

ABONAMENTUL

Pe un an . . . 24 Cor.
Pe o jum. de an 12 "
Pe trei luni . . . 6 "

TELEFON N. 228.

GAZETA TRANSILVANIEI

ZIAR POLITIC NAȚIONAL.

REDACȚIA
ȘI ADMINISTRATIA
Str. Prundului Nr. 15

INSERATELE
se primesc la administra-
ția. Prețul după tarife
și învalide.

Manuscrisurile nu se în-
napoiată.

Plângeri îndreptățite.

I.

Alături am primit din comuna Zizin următoarea scrisoare pe care o publicăm întocmai cum ni s'a scris și pentru care răspund de sine înțeles cei ce-au semnat această scrisoare :

Zizin 16/3 Ian. 1915.

Onorate d-le Director !

Not o parte din Românii alinașdu-ne în spitalul din Comuna Zizin (Zaj-zöh) aducem la cunoștința d-ștră următoarea vătămare de onoare cătră noi românii din partea jandarmilor din această comună, cari în seara asta au venit la noi în spital și foarte mult ne-au turburat liniștea și puțină sănătate, care ne-a mai rămas astăzi nouă, căci ne aflăm și noi cum dă D-zeu în timpul de față: unii răniți alții bolnavi ca voi de noi.

Ei în loc să ne vorbească ca la niște frați — căci noi așa credem, că cei cari ne luptăm astăzi în uriașul războiu suntem frați cu toții, fie ori și ce nașime, — jandarmii intrând la noi în spital au început a ne călți fața de ceilalți răniți, cari nu sunt de nașime noastră vorbind ei neînțelese, cu următoarele vorbe :

Că după tot românii țara nu are nici un folos.

Ca nici în războiu stând în dekung-uri ridicăm o mână în sus ca să ne impușie în mână.

Că vindem țara. Umbim tot cu speculații.

Nu luptăm cu dreptate pentru țară și multe vorbe de astea au spus la ceilalți răniți, ca și când noi am fi cei mai mari dușmani ai țării. Noi cari ne iubim Patria și ne-am pus viața pentru ea și încă ne-o vom pune și ne vom lupta până la cea din urmă picătură de sângue! Căci noi știm să ne iubim Patria și să ne supunem legilor ei, că noi știm țara nu cunoaștem decât a noastră, pentru care luptăm astăzi și tot de-a ea așteptăm să ne dea pace și să nu ne turbure odihna de, care avem mare nevoie noi astăzi.

Dacă țara nu are nici un folos de noi, pentru ce ne mai lăsa? Cu ce trăgere de inimă putem noi să mui luptăm, când ei ne declară la toate celelalte naționalități că suntem vătămători ai țării.

Onorabilor Doamni, cari cetiți a-

ceste rânduri, Vă rugăm din inimă să urmăriți aceste vorbe rușinoase pentru noi că noi nu le mai putem răbda pentru că ne-au stricat cinstea și onoarea noastră. Încă odată vă rugăm să înalțatăți plângerea noastră unde știți D-ștră că este mai bine. Vă rugăm să duceți treceți cu vederea.

Cu acestea rămânem de binevol-tori noi, Românii :

Ioan Munteanu Cernatu (Săcele) Reg. Nr. 24 honv.

Ion Roduși Almakerek (Sighișoara) Reg. Nr. 24 h. nepfö.

Ion Arinian Prejmer (Braşov) Reg. Nr. 2.

Ion Baloş Kis Tárnok (Torontálmegye) Reg. Nr. 29.

Gavrilă Moise Berecsán (Timișoara) Reg. Nr. 61.

și cu toți ceilalți răniți, cari au fost de față și cărora deasemenea nu le-au plăcut cele spuse de jandarmi.

II.

Ni se scrie :

Zilele aceste mi-a căzut în mână o carte poștală tipărită venită de la spitalul militar din Szatmárnémet. Pe partea de adresă a acestei cărți poștale sunt tipărite următoarele cuvinte : »Militärpflege — Katonai épbőlési ügy — Feldpostkorrespondenzkarte«. Urmează apoi locul pentru adresă. Pe dosul cărții poștale se află tipărite cinci rubrici, cari conțin în 9 limbi diferite cuvintele »suor rănit«, »rănit«, »greu rănit«, »bolnav« și »greu bolnav«. Cuvintele aceste sunt tipărite mai întâi în limba germană, apoi în limba maghiară, urmează apoi toate limbile slave din Monarhie, limba italiană, iar tocmal la coadă limba română.*

Am plâns după mulți bărbați vestiți de-al noștri căzuți pe câmpul de luptă, dar mărturisesc sincer, că nu am vărsat așa lacrimi amare, ca atunci când mi-a căzut în mână această carte poștală.

Eu nu mi-am putut explica aceasta faptă nici cum. Mi-am zis la început că »provine din neștiință«. Ei bine aci m'am împiedecat de calificarea cer-cuților noastre militare. De sigur aceasta tipăritură nu s'a putut face decât numai cu aprobarea unor cercuri militare mai înalte. Acele însă nu pot avea mai puțină cunoștință ca un băiat din cl. I gimn. Doar și acesta știe azi

* Carta aceasta poștală o avem la re-dacția. N. Red.

că în Monarhie există mai mult de 3 milioane de Români.

Să provină oare din șovindism și ură? Azi doară, când floarea neamului nostru luptă cu atâta curaj pentru patrie, cred că va fi amuțit pe o clipită. Nu cred deci să provină de aci.

Să fie oare neabgărea de sâmbă? Se poate. În aceste grele vremi, când sângele neamului nostru curge părau, neabgărea aceasta în samă n-ar mai fi însă permis să dănuiască în cercurile noastre administrative civile și militare.

Azi, ar trebui să se intereseze ori cine și să deie ori cui meritul ce l să cuvina după numărul și valoarea ce o reprezintă și manifestă.

Nu așteptăm să fim înșirați în locurile de întâietate, dar nu cred să exiște om nepreocupat, care să poată zice, că cele aproape patru milioane de Români au dreptul să ocupe undeva cel din urmă loc între popoarele »Monarhiei«. Cred că nu să intenționează să fim batjocuriți, deci nu pot înlege ce să fie. Până una alta recomandăm această corespondență în atențiunea tuturor ziarelor române respective aprecierea ei, ca să vadă cel dela Szatmárnémeti, că și noi avem cel puțin conștiința de ceace ni se cuvina.

Publicăm aceste două scrisori fără comentariu. Atragem însă atențiunea celor în drept asupra conținutului lor. O facem aceasta cu atât mai mult, cu cât însuși conține Tisza, după informațiile pe cari le avem, depune mari silințe ca să se delăture toate plângerile și jignirile ce ni se aduc în aceste zile de grea cumpănă.

Rusia cere pace? O telegramă din Berlin comunică următoarele: Ziarele olandeze »Het«, »Volk Amstel-bode«, »Tyd Nieuwe Haarlemsche Courant« au publicat următoarea depeșă :

»Rusia ar fi făcut Austro Ungariei și Germaniei propunerea, ca să încheie pacea cu condițiunea, ca trupele germane și austro-ungare să evacueze Polonia, pe când trupele rusești se vor retrage din Galizia, restituind iarăși status quo cu condițiunea, ca Austro-Ungaria să dea Rusiei nemărginita libertate de mișcare pe teritoriul Moldovei.«

??!

SITUAȚIA pe câmpul de războiu.

Azi dimineață am primit dela biroul de presă al prim-ministrului următoarele comunicate oficiale telegrafice:

In nordul monarhiei.

Budapesta 21 Ian. Din marele cartier general al nostru se comunică oficial cu data de azi :

Situația e pe întreg frontul neschimbată; doar' ici coala de se mai desfășură câte-o luptă de artilerie.

Pe frontul anglo-franco-ruso-german.

Berlin 21 Ian. Buletinul oficial al marelui cartier general german e pentru azi următorul :

Pe câmpul de operații dela vest, între țărmul mării și Lys, au continuat să fie și eri numai lupte de artilerie.

Tranșeu, pe care l cuceriserăm alături dela dușman, în apropiere de Notre-Dame-de-Lorette, azi noapte l'am pierdut iarăși.

Spre nord-vest dela Arras, dinspre ambele laturi ale drumului de țeară Arras-Lille, Francezii ne-au atacat de repezi-ori; i-am respins însă. Spre sud-vest dela Bary-au-Bac le-am luat Francezilor două tranșee, pe cari le-am păstrat, cu toate că Francezii au încercat să ni-le reia printr'un violent contra-atac. Am respins atacurile, pe cari Francezii le-au îndreptat în contra pozițiilor noastre din nord-estul loc. St. Mihiel. Ni-a succed, ca să recupărăm o parte din pozițiile, cari zăc spre nord-vest dela Pont-a-Mousson și pe cari ni-le ocupaseră Francezii înainte de aceasta cu vreo trei zile. Cu acest prilej trupele noastre au capturat 4 tunuri și au făcut mai mulți prizonieri. Continuăm încă lupta pentru a recuceri și cealaltă parte din pozițiile, pe cari ni le-au cucerit Francezii.

Spre vest dela Sennheim, în Voghesi, încăierarea ține încă.

Pe câmpul de operații dela est, în Prusia situația e neschimbată. S'a desfășurat o ciocnire mai mică la Lipno, care a decurs în favorul nostru. Au rămas în mâinile noastre 100 de prizonieri. Ofenziva noastră pe teritoriul din vestul Vistulei,

spre nord-est dela Borsimow, progresează. Am respins atacurile Rușilor îndreptate în contra noastră spre vest dela Lopușno și spre sud-vest dela Konskie.

Războiul cu Turcii.

Constantinopol 21 Ian. Marele cartier general otoman comunică oficial cu data de eri :

O canonieră engleză a început și dânsa focul într'un atac, pe care un escadron englez l'a îndreptat lângă Korna în contra unui detașament de infanterie de-al nostru. Focul trupelor noastre însă a silit-o ca să se retragă. Soldații englezi făcuți prizonieri în lupta de lângă Sat-el-Arab spun apoi, că acea canonieră a fost grav avariată. Comandantul canonierei, Fowler, împreună cu doi ofițeri și 12 marinari au căzut morți pe teatrul luptei.

Conferința de pace a socialistilor internaționali. Conferința pentru pace a socialistilor Internaționali convocată la Copenhaga a fost deschisă Mercurii. Aștău reprezentanți ai Danemarcei, Suediei, Norvegiei și Holandei. Conferința a hotărât întocmirea unui proces-verbal care, după isprăvirea războiului, va fi supus biroului socialist internațional.

Proclamațiunea organizațiunii socialiste din Roma.

Biroul de corespondență din Viena află că ziarul l'Humanité din Paris publică o proclamațiune a organizațiunii socialiste a proletarietului evreu din Rusia cătră lumea civilizată zicând că dela începutul războiului »evreii din Rusia sunt supuși unor persecuțiuni neuzitate.

Proclamațiunea enumără persecuțiunile Evreilor în zona armatei — progromurile din Polonia — — expulzările în masă și epune că toate persecuțiunile acestea se fac sub pretextul că Evreii sprijină pe Germanii. Proclamația invită popoarele civilizate să remaniționească țarismul că elier în vreme de războiu conștiința umanității civilizată găsește cuvinte pentru a condamna asemenea acte. Proclamațiunea adaugă astfel se desminte formal fâgăduiala unei anume prese că țarul va acorda Evreilor egalitate politică internă.

Wikimă Răzbiu.*

Fata preotului.

(Fata s-a luptat mai bine de o sută de ani pentru libertatea Finlandei. Povestirea de față ne prezintă un tablou caracteristic despre sălbătici și cruzimile Rușilor. General-majorul Armfelt, despre care se vorbește aici, a fost unul din cei mai mari eroi ai acestui războiu. — Finlanda a ajuns definitiv în mâinile Rușilor în a. 1809).

În ziua de 16 Iunie a anului 1714 în căsa ofițerului Raahs (Brăhestădt) avea loc o ședință importantă, căci de astă-dată la marea președință ocupa loc generalul-major Armfelt, care din Martie puse pe în această oraș cu resturile armatei finlandeze; bătăie și împăcătorețe lângă Napue. Primarul însuși, d-l Gabriel Kortz, înăzăstă la ședința aceasta, ocupând loc lângă un părete al salei, iar lângă el, în locul jurătorilor, stă preotul evanghelic Martin Peltzius și câțiva ofițeri. În fața mesei stă cel interogată : un potcovar militar, om plin de viață și în ceata cea mai frumoasă.

Potcovarul își continuă istorisirea :

Când se impliniseră trei zile, de când eram în prisoare muscălească, se schimbă : erso un tânăr dragon, căruia abia îi răzbiise mustața. Frate George, fiu cu băgare de seamă pe muscosul tău ușor li poți înșela, ca să

spell pătina! — mi-am zis în gândul meu și am început a mă împrietini cu feciorul, care părea un om peste fire de blând. Mare a fost însă mirarea mea, când îl auzii întrebându-mă în cea mai curată limbă finlandeză : »De unde ești? Și până să-mi viu în fire, îmi spuse că el e un adevărat Finlandez, și că cu puterea a fost făcut soldat rus. Nici nu-l mirare așadar, dacă în genunchi l-am rugat să mă lase liber. El însă îmi spuse, că dacă ar îndrăsul să facă aceasta, cu siguranță ar fi spânzurat sau biciuit până la moarte. În cele din urmă însă totuși se luvii, ca să-mi sloboadă legăturile, dacă îl voi promite, că voi rămânea așa ca și cum aș fi legat și numai când va veni straja a doua voi încerca să fug. Am încercat să-l capacitez să fugă cu mine, dar nu avea curajul. De altcum îmi părea, că li lipsește o doagă. Destul că, atunci când un alt străjer îl luă loeilul, tu adevărat Rus și pe care l-am sugrumat în mână, am spălat puțină. E drept însă, că mult timp mi-au flulerat gloanțele pe la urechile.

— Și apoi, unde te-ai întâlnit din nou cu el? întrebă Armfelt, când potcovarul tăcu.

— La Piekemäki! Pribegind și ascunzându-mă dinaintea dușmanului, m-am allat cu cinci tâlhari, și împreună cu ei trănăviam într'o zi de primăvară pe drumul ce duce din Mikkeli spre Piekemäki, pândind vreo pradă. Și nu ne-a mers în gol, căci spre seară se

rătăciră în partea aceea trei dragoni ruși. Ne-am luat la hartă cu ei, și atunci observai, că unul din ei era fosta mea straje. Norocul lui, că l-am recunoscut din bună vreme, căci alt-cum îl mergea ca și tovarășilor săi. El ne urmă vesel și eu îl condusei la subprefectul din Villasaari. Acesta îl interogă și mă sfătui să-l conduc aici, la cartierul general.

— Așadar e aici?

— Aici; așteaptă în sala de ședință! Se părea, că potcovarul ar mai fi voit să spună ceva; dar tăcu. Armfelt însă îl întrebă, dacă mai are ceva de spus și potcovarul răspunse cu gura de jumătate :

— De multe ori mi-a venit a crede, că omul acesta nici nu e bărbat!

— Ce vrei să zici? — întrebă Armfelt.

— Vreau să zic, că fața lui e ca aceea a unei femei și apoi... de câte ori am ajuns la vreo baie de aburi, el nici-când nu a voit să se scalde împreună cu alții.

— Hm! Și cum zice că îl cheamă?

— El se numește Enric Benjamin!

— El se numește Enric Benjamin! și siguranță însă acesta nu e numele lui adevărat!

Armfelt, după ce mai puse potcovarului câteva întrebări, referitoare la mișcările inimicului, îl concediă. Dădu apoi ordin caporalului ce sta înaintea ușei, ca să introducă pe prizonierul rus.

Peste câteva minute toate privirile se îndreptară curioase spre figura, care intră în sala însoțită de caporal. Era un tânăr debil, îmbrăcat într'o uniformă adreptă de dragon rus. Fața li era spână, palidă și femeiască, iar ochii căprui tradau teamă și șovăire. Observând atâtea priviri îndreptate asupra sa, el roși și-și plecă privirile. În poziția aceasta el rămânea și mai mult tu o femeie.

— Cunoști limba finlandeză? — îl întrebă Armfelt.

— O cunosc, — răspunse dragonul, privind la cel ce-l întrebăse. Apoi continuă șoptind : — Cuar' această limă e limba materhă!

— Așadar ești Finlandez după naștere! Și care ț-e numele?

— Enric Benjamin!

— Cum? Acesta nici nu e nume femeiesc! — zise Armfelt cu oare care severitate.

Dragonul se zăpăci cu totul auxiliind cuvintele acestea și fără de veste isbucii în plâns, îngropându-și fața în palme. Nu mai încăpea nici o îndoială, că dragonul era femeie.

— El, nu plânge, ci spune-ți numele adevărat. Nu-ți va părea rău, dacă o vei face; din contră! — zise Armfelt cu vocea domoală.

— Numele meu adevărat e Anica — suspină fata — Anica Swahn.

— Anica Swahn — repetară cu

toții surprinși, cu toate că povestirea potcovarului și apariția prizonierului, i-ar fi putut convinge, că cel interogată e femeie. Între alte împrejurări lucrul acesta ar fi părut comic, în cazul acesta însă el apără atât de tragic, încât pe fața feclăruia din cel preșent și se regolindea o adâncă compătimire. Nimeni nu se îndoiă, că prizonierul și-a spus adevăratul nume.

— Pe unde ești, nenorocito, și cine sunt părinții tăi? — o întrebă Armfelt cu voce blândă.

M-am născut în comuna Joutseno, unde tatăl meu, Benjamin Swahn, era capelan — răspunse dragonul-fată, ștergându-și lacrimile.

— Dumnezeu meu! așadar fată de preot? — exclamă fără să vrea preotul Peltzius.

— Pentru Dumnezeu! Dar cum ai ajuns tu soldat în oastea inimică? — întrebă Armfelt. — Povestește-ne totul, așa cum s'a petrecut.

Observând, că fetei li cade greu a povesti, fiind eşușă tuturor privirilor, Armfelt dispuse să i-se aducă un scaun. Anica se lăsă pe un colț al lui, întorcând privitorilor spatele, așa că numai Armfelt li putea vedea fața.

— Când eram în eate de 14 ani, Cazaci m'au prins în pădure pe m'au dus cu ei în Prusburg. Acolo apoi, la începutul anului trecut, împreună cu alți Finlandezi, m'au îmbrăcat cu de-a sila

* Scrisoare finlandeză.

† Paraschiva V. Muntean-Duloicu.

In acordurile jalnice ale corului mixt al bisericii Sf. Nicolae si intre rugaciunile pioase ale preotilor acestei biserici am petrecut alaltăieri la ultimul locas pamantesc pe septuagenara sotie a vrednicului nostru fruntas si episcop din Scheiu Vasile Muntean-Duloicu, pe Doamna Paraschiva.

Adormita in Domnul si-a inchelat viata aici pe pamant dupa un gir de fapte vrednice si placute inaintea lui Dumnezeu. Gospodina harnica si chivernisitoare a esecolat ca si sotul ei, prin credinta in Dumnezeu si prin alipirea ei fata de Biserica stramoasesca, puternic scut din trecut si de azi al neamului nostru.

Nu e deci mirare, daca vedem pe sotii Muntean-Duloicu emuland in viata prin fapte crestinesti, ridicand cruci si facand preioase daruri bisericilor noastre.

Iar acum, cand Domnul a hotarat ca sa cheme pe roaba sa Paraschiva in impărătia cereasca, defuncta si-a incununat viata-i frumoasa cu o faptă si mai crestineasca, testand casa ei in valoare de aproximativ 25.000 cor. Bisericii Sf. Nicolae pentru scopuri de binefacere.

In fata unui public numeros, intrunit in jurul ramasitelor pamantești ale defunctei Paraschiva V. Muntean-Duloicu, protopopul Dr. V. Saftu a preamărit însușirile celei plecate din mijlocul nostru si picurand balsamul mangăierii in sufletul sotului nemangăiat, a exclamat cu drept cuvânt, ca cine si-a inchetat viata laborioasa si cinstită cu o astfel de faptă, n-a murit ci trăiește vecnic in inimile unui neam recunoscător.

In vezi pomenirea ei!

Pentru serbarea Crăciunului răniților din spitalele Brașovului.

— Urmare —

Colecta 3 in suma de 107 cor. colectante d-soarele Miți Pop si Tani Saftu.

In bani au contribuit următoarele d-ne si d-ni: Tani Saftu 5 cor. prof. Socaci 5 cor. D. Roncea jun. 5 cor. A. Vlaicu 4 cor. Elena Brenciu 4 cor. Miți Pop 3 cor. par. V. Sfetea 3 cor. Maria Medlan 3 cor.

Câte 2 cor. au contribuit: Octavia Dr. Stinghe, Balasa Vătășan, Maria Murăroiu, Steliana Preșmereanu, N. N., Victoria Negus, I. Baciu, Eleftera Furnică, I. Furnică, N. N., Elena Voina, N. Oancea, Vasile Munteanu, Revelca Găltan, Ioan G. Bărbier, văd. Rebl Chicomban, Lucretia Lupan, Efrosina Leucă, Maria Navrea, 1 cor. 20 fl.

Câte 1 cor. au contribuit: N. N., S. Teodor, V. Stoicovici, Șt. Popovici, Leontina Pop, Elena Dragomir, Maria B. Băncilă, Maria N. Bădițoiu, Elena Marcea jun. N. N., Elena Stinghe, Elena Marcea, Cristea Olteanu, M. Pulpăș, P. Vlaicu, Maria D. Lupan, Rosa Hermann, Revelca Zernoveanu, George Sulică, Elena Pulu, Ecaterina Samarghiton, Elena Mircan, Maria Christian, N. N., Melania Bercan, Maria Bădițoiu, Maria Barbu, E. Oancea, Elena Ardelean, Elena Micu Ecaterina Enea 1 cor. 20 bani.

Câte 60 fl.: Maria Bărbier, Paras. Vlaicu și Eleftera Stinghe.

Câte 50 fl.: Maria Loga, I. Negușiu și Elena Preșmereanu.

Câte 40 fl.: G. Moldovan, M. Christolovean, Elena Vlaicu, Par. Furnică, Elena Măzgăreanu, Elena Sfetea, Paraschiva Gămlușă, Elena Hârbea, D. Constantin și V. Zamfir.

Câte 30 fl.: Elena Vlaicu, M. Frigător și Paraschiva Neamțu.

Câte 20 fl.: Paraschiva Fulga, Revelca Mailat, Gh. Munteanu, M. Spudera, Elena Navrea și A. Ploscă.

In Daruri au contribuit: D-na Maria Gr. Popescu 400 țigărete și 12 buci de săpun, Elena Arefa 50 țigărete, George Sulică 1 carte de rugăciuni, Miți Pop 6 cărți de rugăciuni și 26 de cetit, Ștefania Stinghe până și 6 cărți, Maria Cioran cărți de rugăciuni, Eugenia Victor Clodoc 10 cărți paraculisul Maicii Domnului.

Colecta 4 in suma de 82 cor. 20 bani colectante d-soarele Ersilia Navrea și Elvira Căpățînă:

In bani au contribuit următoarele dne și dni: Elena D. Căpățînă 6 cor. Eugenia Dr. Brediceanu 5 cor. Elena Vlădărean Pulu 4 cor. Maria Moise Schiopu București 4 cor. Aurora Chintolanu 3 cor.

Câte 2 cor. au contribuit: Maria I. Ionuțiu, Eugenia C. Bobancu, Neulca G. Căpățînă, Victoria Rusu, Dumitru Stinghe, Maria Volcu, Mariți Ardelean, Floarea Colea, Iosif Maximilian paroch, Ana Marica, Elena Tampa, Paraschiva Volcu, Radu Prișcu, George Pulu.

Câte 1 cor. au contribuit: Floarea Sibian, Marina Tampa, Elena Samoilă, Marina Pulu, Ana Șerban, Carolina Huger, Maria Bărsan, Maria Pulu, Vasile Lupu, Ioan Pulu, d-soara Valentina Toma, Maria Bărsan, Constantin Sibian, Dumitru Aldea, Paraschiva Spătar, Dumitru Nolan, Constantin Spătar, Maria Aldea, Ioan Aldea, Neulca Petrișor, Cornel Măeruşan.

Câte 60 de bani: Maria Clortea și Mandeal, Paraschiva Aldea. Ioan

Aldea, Floarea Rusu, Corolina Wagner, Ioan Tampa George Petrișor, Efrosina Florea 50 bani.

Câte 40 de bani: Ana Stroe, Elena Cojocar, Dumitru Catii, Zamfir Clirpoi, Elena T. Manu, Constantin Tampa, Paraschiva Drăgulei, Maria Țițoiu, Maria Jian.

Câte 30 de bani: Ioan Aldea, Maria Cărstolovean, Marina Rusu.

Câte 20 de bani: Revelca Oancea, Costachiu Maria, Ioan Junga, Maria Hoțban, Maria Toma, Marina Constantiu, Maria Rusu, Ioan Balesa, Ana Tampa, George Petrișor. Daruri in natura au dat: D-soara Ersilia Navrea 1300 țigărete, Maria Navrea 2 cămăși tricot, 4 per. manșete de lână, Maria Băncilă 2 cămăși tricot, 4 per. manșete de lână. Ioan Chiroiu librar 20 exemp. Cele 12 Vineri. Maria Petran Rășnov 30 ouă.

(Va urma.)

Soliditatea alianței austro-germane. Din Roma vine știrea că zărele de acolo constată că alianța dintre Germania și Austro-Ungaria devine din ce în ce mai bine consolidată, ceace se dă pe față in felurite forme. Astfel ambasadorul german dela Roma face in mod oficial confirmarea știrii, că imperiul german a trimis trupe contra Serbiei și că armata ce operează contra Serbiei va fi de aici înainte compusă din trupe atât austro-ungare cât și germane.

Această cooperare a celor două puteri centrale nu va lipsi să albă efectul ei puternic nu numai asupra Serbiei, ci și asupra statelor balcanice neutrale și îndeosebi asupra Bulgariei și României.

Cooperarea Austro-Ungariei cu Germania îi va procura Serbiei zile grele și va fi de cea mai mare importanță pentru întreaga peninsulă balcanică.

Din Făgăraș.

La colecta pentru Crăciunul soldaților răniți am mai primit:

Din Hurez colecta d-nei preoteșe Sinfora D. Purice cu 10 cor., dela următoarele:

Necea Vasile Purice 2 cor. Sinfora D. Purice preoteasă 1 cor. 1 perină, 2 fețe de perină, 2 ceaceafuri și 2 ștergare, Șarica Proc. Benția sotie de inv. 1 cor., 1 față de perină și 1 ștergar, Maria I. Benția 1 cor., Domnica Sasu, Maria I. Pop, Maria G. Marcu, Vervana T. Cipu, Șarica I. Burlea, Ileana T. Pop câte 40 fl., Rozalia I. Cipu, Elisaveta D. Benția, Raveca S. Czeș, Eva Ios. Mușia, Maria G. Brânzea, Ileana G. Sasu câte 30 fl., Ileana G. Cipu, Ana Benția, Maria N. Mușia câte 20 fl., Eleonora T. Cipu și Cornelia Comșulea câte 10 fleri.

Din Netotu colecta d-nei preoteșe Ana N. Vișoiu cu 7 cor. 20 fleri dela următorii:

Preoteasa Rozeta Radeș 1 cor., Aurelia Dates 1 cor., colecta din biserică 30 fl., Nicolae Vișoiu și Ana Vișoiu, Aleksios Isac câte 50 fl., Ion Aldea 11e 40 fl., George I. Hanu, Nicolae Brenciu, George I. Roman, Ilie Aldea 11e, George Dates, Maxim Leabu, Nicolae Cordea și Elisaveta L. Brodeală, câte 20 fl., Ion D. Lazea, Nicolae Brodeală, Visalon Greavu, Lazar Vișoiu, Galațion Lazea, Isala Cristian, Aron Iaru, I. Vișoiu și Nicolae Șerban câte 10 fleri.

Din Telechi-Recea colecta d-nei preoteșe Ana G. Boeriu cu 5 cor. 60 fl. dela următorii:

George Boeriu 60 fl., Ana Boeriu 40 fl., Maria Boeriu Petrescu, Nicolae Iosu, Maria Grecu, Raveca Bogdan și Ana G. Costea câte 20 fl., Sandu Șofletea 14 fl., David Angel, Gavrilă Boeriu, Iosif Anghel, Ioan Boeriu, Iosif Pop, Traian Lincariu, George Șerban, Dumitru Iosu, d-na P. Boeriu, Ioan Lincariu, Maria Lungociu, Dumitru Boeriu câte 10 fl., contribuții mai mici 2 cor. 26 fl.

Din Săsciori, colecta dlui părinte Maxim Motoc 4 cor. 90 fl. precum și multe lire de lapte: Maxim Motoc preot 1 cor. George Țițoiu inv. 1 cor. Gedeon S. Țițoiu 40 fl. Ioan A. Motoc 30 fl. Sandru D. Motoc, Iosif Barb, George Țițoiu, Pavel Motoc, Sandru M. Țițoiu, Damaschin Țițoiu, Moise Costea, Vasile Motoc, Iacob Iosif Motoc, Iacob G. Motoc câte 20 fl. Ioan N. Motoc Neulcaie L. Motoc câte 10 fl.

Din Sevestreni, colecta d-nei preoteșe Iustina Micu cu cor. 5 80 dela următorii: Preoteasa Iustina Micu 1 cor. Terezia Ganea 1 cor. Silvia Micu 1 cor. Regina I. Vlad, Terezia I. Motoc, Ioan Bilboca și Maria Popa, Rozeta și Ludovica Popa, Elisabeta A. Motoc, Ana G. Micu, Eva Czetș și Maria Comșa, Ioan Vlad și Maria Gavrilă, Maria Pentea și

Maria Vlad, Verona L. Motoc, Maria T. Comșa, Maria Burlea și Veta I. Micu, Elisaveta Lazea, Maria G. Micu și Neulcaie Pria, Iosif Popa, Veta Vlad și Eva I. Toanchenă, Terezia N. Ghișă, Ana S. Zaharie, Ioan Crăciun și Amalia Toanchenă, Löbl Farkas, Pantilimon Dragoș câte 20 fl., Victoria I. Lie 10 fl., Maria Dobrin 4 ouă și 1 litru de lapte.

Din Căpățînă colecta d-lui părinte Valer Comșa cu 13 cor. 44 fl. adunați cu discul și 90 buc. diferite broșuri.

Femeile din Hărseni prin Maria Dănilă Pop au trimis 20 litre de lapte, mere, nuc și 40 ouă, iar dl părinte Ioan Pop din Hărseni 200 țigărete fine. Dnele Hăreți Clonța preoteasă și Maria Popa soție de notar din Beclean asemenia au trimis și 200 țigărete fine, din Dridif au trimis 20 litre de lapte următoarele: Maria Dragoș, Ludovica Dragoș, Raifra Streza, Iustina Dragoș, Ana Streza.

Și pe calea aceasta exprim cele mai sincere mulțumiri tuturor susnumiților binefăcători.

Pentru Reuniuni:

Maria Dr. Șerban prezidentă.

ȘTIRI.

— 9 Ianuarie v. 1915.

Distincțiuni militare. Monitorul Oastei Nr. 9 publică prea înalta recunoștință (Signum laudis), ce s'a conferit pentru ținută vitejească în fața dușmanului d-lui căpitan Ambrosiu Păcurar din reg. 85 de inf. și medicului de regiment Dr. Flaviu Popu din reg. de inf. 5.

Crucea de argint pentru vitejie cl. I s'a conferit caporalului Vasile Dumitrean din reg. 9 de dragoni și infanteriștilor Ladislau Ona și Ladislau Tocar din reg. de infanterie 85.

Donațiunea regelui Italiei pentru victimele cutremurului. Din Roma se anunță, că regele a donat 300.000 lire in folosul copiilor minori sau părăsiți in urma cutremurului din 13 Ianuarie. Regina a hotărât să se instaleze in palatul Quirinal un mic spital, in care să se îngrijească copiii rămași orfani.

Marele nostru Eusecu — scrie ziarul »Seara« — profitând de momentele grele, care-l împedecă de a se relatoare in Franța continuă cu înfintarea operelor cele mai laudabile in țara sa. După seria de concerte date in țară in anul 1912 din al cărui rezultat a reușit să înfinteze premiul național român de compoziție, după faimoșele concerte date in Decembrie in folosul societății femeilor Ortodoxe ale Crucii roșii române și a altor soc. de binefacere, iată-l in capul unei inițiative care-l va face nemuritor nu numai față de numeroșii amatori de muzică, dar și față de toți compatrioții săi. Observând marea dezvoltare muzicală produsă la noi a luat inițiativa de a organiza o serie de concerte in țară din al cărui profit să construiască o orgă in sala Ateneului Român din București. Orașele care le va visita marele nostru compozitor sunt: Plocești, Brăila, Galați, Focșani, Bacău, Roman, Iași, Botoșani, Constanța, Craiova și T-Severin. La București se vor da patru concerte din care cel din urmă cu concursul Orchestrei Ministerului.

Rugăciuni pentru pace. »Observatore Romano« anunță că Papa a ordonat rugăciuni speciale pentru pace, cari vor trebui spuse in toate catedralele și bisericile parohiale din Europa in ziua de 7 Februarie și la 21 Martie in bisericile catolice din celelalte continente.

Dar. D-nul Tache Andreianu și d-soara Maria Andreianu au dăruit 40 cor. pe lunile Ianuarie și Februarie 1915 pentru ajutorarea celor lipsiți de mijloace.

Subsemnata președintă mulțumeste generoșilor donatori pentru neîntrerupta ajutorare ce o pune lunar la dispozițiunea Reuniunii in aceste timpuri grele.

In numele comitetului. Maria B. Balulescu.

Știri mărunte. Arhiducele Moștenitor Karl Franz Josef a sosit eri dimineața la Berlin, de unde a plecat in cartierul general german, ca să exprime Impăratului Wilhelm de aniversarea a 57-a a zilei natale felicitările Maj. Sale Monarhului nostru.

In Roma s'a simțit eri un nou cutremur de pământ, fără a produce însă pagube.

Din Petersburg se anunță, că 140 prizonieri austro-ungari, inarmându-se, s'au refugiat din tabăra prizonierilor din Sibiria.

— Camera din Lisabona a votat un credit de 2 milioane pentru echipamente militare.

Flandra Meridională transformată într-o baltă. Corespondentul din Londra al ziarului »Courant« din Rotterdam vestește că condițiunile soldaților englezi cari se află pe linia luptelor din Flandra sunt foarte anevoioase din cauza ploilor necontente. Tranșeele s'au prefăcut in niste râuri, așa încât oamenii nu pot să stea într'insele mai mult ca 24 ore. Inundațiile, ruperea zăgazurilor și săparea tranșeelelor au transformat întreaga Flandra meridională într-o singură baltă imensă, și vor trebui mai mulți ani de muncă spre a da din nou acestui ținut înfăișarea sa obișnuită. (A. T. I.)

In atențiunea contribuabililor de dare. Toți contribuabilii de dare, cari au înțrețelat de a-și prezenta până la 20. Ianuarie a. c. fasilunile despre darea de câștig Cl. III (numai cei ce n'au fost încă puși la dare) despre darea de câștig Cl. IV și despre darea după interesele de capitale și de rente pe anul 1915, sunt provocați de nou, ca in termen de 8 zile fasilunile înșirate mai sus să și le prezenteze cu atât mai mult, cu cât in caz contrar darea se va stabili-pentru cei neglijenți-din oficiu supunându-i totdeodată și pedepșelor provăzute in lege.

Pe proprietarii de case și de pământuri i mai facem atenți și la aceea, că fasilunile pe 1915 despre sarcinile in tabulate numai până la 31. Ianuarie a. c. se pot prezenta la perceptoratul orașănesc și că perceptoratul orașănesc n'are dreptul de a primi fasilunile prezentate după aceste termine. Formulare pentru fasiluni se pot căpăta la perceptoratul orașănesc după trebuință. Brașov in 20. Ianuarie 1915.

Perceptoratul orașănesc.

Apollo-Blo. Program pentru Sămbătă și duminică: »Fapta lui Dietrich Stibăris« Istoria unui amor isnat. Dramă in 4 acte. — Primăvara (Vederi admirabile) Noua față de casă (Umorescă amozantă). Greșurul și furnica (Umor) Polo cel prietinos (Dramă).

BIROU DE INFORMAȚII IN BUDAPESTA!

Dau informații in ori-ce caasă ce se ține de Budapesta. Dau informații referitor la rugărele trimise la miuisterii ori Curie. Urgez rezolvarea cauzelor, rog rezolvare favorabilă. In cause de congruă, ori învățătoresți ori de licenți ori in cause de miliție etc. dau deslușiri grabnice și sigure. Celor cari vin in persoană la Budapesta le stau la dispoziție ca conducător și tălmaci.

Căști informații despre soarcea celor de pe câmpul de luptă.

Mijlocesc totfelul de vânzări și cumpărări. preăum și de motoare, mori și alte mașini. Vă recomand spre cumpărare o invenție nouă: moară cu 2 petri și site, ce se poate mănă cu un cal ori cu mână și face pe zl 100 kg. făină fină. Prețul 320 Cr. Trimit gratuit cata!oage.

L. Olariu 3-5 Budapest, II. Pálffy ú. 1. I. 6.

Proprietar: Tip. A. Mureșianu: Branisce & Comp. Redactor responsabil: Ioan Lacea.

Lemne de fag prima pentru ars

din pădurea proprie, cu vagonu sau cu stinjinul duse acasă, sunt de vânzare la

Bajko Barabás Brașov Strada gărei Nr. 45 Depourile »Albina«.

Anunțuri primește Administrațiunea Gazetei Transilvaniei cu prețurile cele mai MODERATE.

ca soldat — zise fata, așintindu-și privirea asupra piciorului.

— Așadară in știrile Rușilor sunt mai mulți compatrioți de-al noștri! — exclamă Armfelt.

— Da, dar contra voinței lor! — se grăbi să explice fata.

— Povestește-ne însă totul, dela început și până la sfârșit, așa cum s'au petrecut toate. Așa dar in pădure ai fost prinsă de Cazaci?

— Da. Mă dusesem, in săptămâna sfântului Ioan, cu încă alte zece fete, să adunăm nișele. Eram cam la o verstă departe de biserica din Joutseno, când, aflându-ne cu spatele spre drum, auzirăm pământul bubuind și până să ne dăm seama de ceea-ce se petrece cu noi, inaintea noastră apăru un grup de Cazaci.

— Spune însă, rogu-te, cât timp a trecut dela această întâmplare? — o intrerupse Armfelt.

Fata se cugetă câțva timp, apoi răspunse:

— La vară vor fi tocmai patru ani.

— Da, da! Așa dară cazul s'a petrecut când cu ocuparea Viborg ului. Povestește însă mai departe.

— De spalmă nici nu ne puturăm reculege și deja eram prizonieresele Cazacilor. Pe mine m'a prins conducătorul grupului și mă ridică pe șea, inaintea lui. Am plâns, am țipat, m'am sbătut, dar căpetenia de Cazaci radea și mă strân-

gea tot mai mult la sine. De plânsul cel mult și de spalmă am leșinat apoi și mi-am venit in fire numai in Viborg, in tabăra Rușilor. Acolo am văzut și mulți prizonieri finlandezi, bărbați, femei și copii, iar peste câteva zile ne-au dus pe toți la Petersburg, unde am petrecut trei ani de zile.

— Cum tractau acolo cu prizonierii și ce lucru aveau ei? — se informă Armfelt.

— Ne-au inchis in barace murdare și umede și ne dădeau să mâncăm verză de jumătate crudă și pâine necoptă. De multe ori însă nu ne dădeau nici de acestea, așa, că mulți dintre noi s'au prăpădit din cauza lipsei de mâncare și a boalelor. Bărbații, de dimineată și până seara, se încovoiu de munca cea grea, — lucrau la zidirea de cetăți —, iar noi, femeile, toată ziua trebuia să spălăm rufăria murdară a soldaților. De multe ori am fost bolnavă, ba odată și de coleră, dar moartea m'a cruțat, deși de multe ori o doriam. Cadavrele prizonierilor finlandezi și șvedezii zăceau, din cauza mizeriei și a tratamentului crud, cu zecele pe marginea drumurilor și pe stradele laterale. Toate aceste cadavre din când in când erau aruncate in Neva sau in fundamentele caselor cari se zideau. Foarte puțin din acești nenorociți s'au împărțit de o înmormântare in regulă.

(Va urma.)